

THE WAY + *ЈЕДИНИ ПУТ*

FEBRUARY 2013 BULLETIN

ST. SAVA SERBIAN ORTHODOX CHURCH

P.O. Box 2366
14916 239TH PLACE SE
ISSAQUAH, WA 98027



+++++

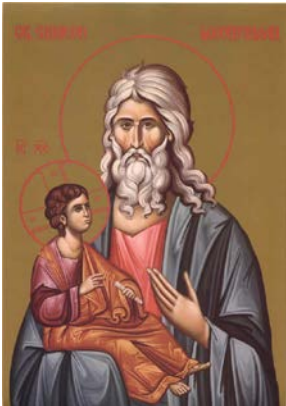
PEACE THROUGH THEOSIS

Many people who come to confession are looking for peace in their lives, not realizing that the peace they are seeking is right in front of them. This was quite evident to Righteous Simeon –

Simeon Sees God’s Salvation (Luke 2:25 – NKJV)

And behold, there was a man in Jerusalem whose name *was* Simeon, and this man *was* just and devout, waiting for the Consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord’s Christ. So he came by the Spirit into the temple. And when the parents brought in the Child Jesus, to do for Him according to the custom of the law, he took Him up in his arms and blessed God and said:

“Lord, now You are letting Your servant depart in peace, According to Your word; For my eyes have seen Your salvation Which You have prepared before the face of all peoples, A light to bring revelation to the Gentiles, And the glory of Your people Israel.”



The Holy and Righteous Simeon the God-receiver was one of the seventy scholars who came to Alexandria to translate the Holy Scriptures into Greek. St. Simeon was translating a book of the Prophet Isaiah, and read the words: "Behold, a virgin shall conceive in the womb, and shall bring forth a Son" (Is 7:14). He thought that "virgin" was inaccurate, and he wanted to correct the text to read "woman." At that moment an angel appeared to him and held back his hand saying, "You shall see these words fulfilled. You shall not die until you behold Christ the Lord born of a pure and spotless Virgin." Tradition says he died at the great age of 360. (OrthodoxWiki)

Troparion (Tone 4)

Simeon the Elder is filled with joy today, receiving into his arms the Eternal God as an infant. **Begging to be released from the bonds of the flesh he cries:** "My eyes have seen the salvation, which You have prepared for all the nations to see!"

In this troparion we read that the Righteous Samuel wanted to be ‘released from the bonds of the flesh’. To be bound by the ‘flesh’ gives us no peace. So to have peace requires us also to be free of the ‘bonds of the flesh’. The only way to be free of these bonds is to encounter Christ and be united with Him.

Fr. Thomas Hopko reminds us that: The celebration of the Meeting of the Lord (February 2/15) in the Church is not merely an historical commemoration. Inspired by the same Holy Spirit as Simeon, and led by the same Spirit into the Church of the Messiah, the members of the Church also can claim their own “meeting” with the Lord, and so also can witness that they too can “depart in peace” since their eyes have seen the salvation of God in the person of his Christ.

It is for this reason that Christ was born – to bring salvation to the people.

The statement by St. Athanasius of Alexandria, "The Son of God became man, that we might become god", indicates the concept beautifully. 2Peter 1:4 says that we have become “. . . partakers of divine nature.” Athanasius amplifies the meaning of this verse when he says theosis is "becoming by grace what God is by nature". What would otherwise seem absurd, that fallen, sinful man may become holy as God is holy, has been made possible through Jesus Christ, who is God incarnate. (Theosis - Orthodoxwiki)

Theosis ("deification," "divinization") is the process of a worshiper becoming free of unholiness, being united with God, beginning in this life and later consummated in bodily resurrection. For Orthodox Christians, Thēōsis (see 2 Pet. 1:4) is salvation. Thēōsis assumes that humans from the beginning are made to share in the Life or Nature of the all-Holy Trinity. Therefore, a person is saved from the state of unholiness for participation in the Life of the Trinity — which is everlasting. (Theosis - Orthodoxwiki)

Through the knowledge of God in Jesus Christ, human beings come to know and experience what it means to be fully human (the created image of God); through their communion with Jesus Christ. God shares Himself with the human race, in order to conform them to all that God is in knowledge, righteousness and holiness. (Theosis - Orthodoxwiki)

The journey towards theosis includes many forms of practice. Living in the community of the church and partaking regularly of the sacraments, and especially the Eucharist. Also important is cultivating "prayer of the heart", and prayer that never ceases. (Theosis - Orthodoxwiki)

For many Church Fathers, theosis goes beyond simply restoring people to their state before the Fall of Adam and Eve, teaching that because Christ united the human and divine natures in his person, it is now possible for someone to experience closer fellowship with God than Adam and Eve initially experienced in the Garden of Eden, and that people can become more like God than Adam and Eve were at that time. (Theosis - Orthodoxwiki)

We can encounter Christ as often as we choose or not choose as the case may be. The less we become part of Him the less peace we will have. The Righteous Simeon knew this very well and only when He held the Christ child in his arms did he realize that he was at peace.

МИР ПУТЕМ ОБОЖЕЊА

Многи људи који долазе на исповест траже мир у свој живот, не схватајући да мир који траже је пред њима. Ово је било сасвим очигледно Праведном Симеону –

И гле, бијаше човјек у Јерусалиму по имену Симеон, и тај човјек бјеше праведан и побожан, који чекаше утјеху Израиљеву, и Дух свети бијаше на њему. И њему бјеше Дух Свети открио да неће видјети смрти док не види Христа Господњега. И Духом вођен дође у Храм; и кад унесоше родитељи дијете Исуса да изврше на Њему оно што је уобичајено по Закону, он Га узе у наручје своје и благослови Бога и рече: Сад отпуштам у миру слугу својега, Господе, по ријечи својој;

Јер видјеше очи моје Спасење твоје које си уготовио пред лицем свога народа. Свјетлост , да просвјетује незнабошце, и славу народа твојега Израиља.

Свети и праведан Симеон, богопримац је био један од седамдесет научника који су дошли у Александрију да преведу Свето Писмо на Грчки језик. Св. Симеон је преводио једну књигу Пророка Исаија и прочитао речи: „...ето девица ће затруднети и родиће Сина...“ Он је мислио да „девица“ је грешка и хтео да исправи да се чита „жена“. У то време анђео се појави њему и задржа његову руку говорећи, „Видећеш ове речи испуњене. Нећеш умрети док не видиш Христа Господа рођеног од чисте и беспрекорне девице“. Предање каже да је он умро у великој 360.ој години старости.

Тропар, глас 4. „Старац Симеон је пун радости данас, примајуци у своје руке вечног Бога као дете. Молећи да буде одрешен од обвезнице тела вапије, „Моје очи су виделе спасење, које си припремио да све земље виде!“

У овом тропару читамо да праведни Симеон је хтео да буде одрешен од обвезнице тела. Да нас тело обвезује не даје нам мир. Да би имали мир захтева да будемо слободни од обвезнице тела. Једини начин да будемо слободни од обвезнице је да сретнемо Христа и да будемо уједињени са Њим.

Отац Тома Хопко нас подсећа да празник Сретење није само историјски забележено. Инспириран од истог Светог Духа који је Симеон био, и вођен од истог Духа у Цркви Месија, чланови Цркве могу исто да усвоје своје Сретење са Господом, и исто могу да сведоче да и они могу да оду у миру јер њихове очи су виделе спасење од Бога у личности његовог Христа.

Ово је разлог зашто се Христос родио – да донесе спасење народу.

Св. Атанасије Александријски је рекао: „Син Бога постао је човек да би ми постали бог“. Ова изрека показује намеру односа између Бога и човека. У Светом Писму (2 Петар 1,4) каже да смо постали „...причасници божанске природе...“ Св. Атанасије појачава значење овог стиха када каже да обожење је „постајући кроз благодат оно што је Бог по природи“. Шта би било бесмишљено, да пали и грешни човек може постати свет као Бог је свет, јер могуће кроз Исуса Христа, ко је Бог оваплоћен.

Обожење је процес када верник буде ослобођен од несветости, уједињен са Богом, почиње у овом животу и касније завршава у телесоном васкрсењу. За православце, обожење је спасење. Обожење претпоставља да су људи од почетка створени да поделе живот и нарав пресвете Тројице. Дакле, човек је спашен од стања несветости за учешће у животу Свете Тројице - која је вечна.

Кроз познавање Бога у Исусу Христу, људи упознају и доживе шта значи да човек буде потпуно људско биће (створено биће Бога); кроз њихово заједништво са Исусом Христом. Бог дели себе са људским родом, да би њих ускладио у свему да је Бог знање, праведност и светост.

Путовање ка обожењу укључује разне поступке, као на пример – живећи у заједници Цркве и често учешће у светој тајни, нарочито причест. Исто је важно неговати молитве из срца - непрекидна молитва.

За многе свете оце обожење иде даље него сама рестаурација стање човека пре пада Адама и Еве, учећи да је зато Христос ујединио људске и духовне природе у његовој личности, сада је могуће да неко доживи више блиски однос са Богом него Адам и Ева што су могли у оно време.

Можемо срести Христа онолико често колико смо изабрали или колико нисмо изабрали. Што мање будемо део Њега мање мира ћемо имати. Праведни Симеон добро је то знао и само када је држао Богомладенца у рукама је схватио да је добио мир.

+++++

Blessings & prayers / Благослови и молитве



Home blessing / Благосиљање домова: Vojislav Kokeza Family, Nikolay Zhekov Family

Slava / Славе: St. Stephen: Vojislav Kokeza Family, Mirko Misic Family, Danko Panic Family. **St. John:** Kenneth Bailey Family, Dragan Beribak Family, Djordje Kablar Family, Neven Kablar Family, Ranko Krstic Family, Stevo Krstic Family, Dalilbor Marceta Family, Zmajko Milosavljevic Family, Branimir Nikolic Family, Budimir Nikolic Family, Dusan Pavlica Family, Marija Perisic Family, Strahinja Preradovic Family, Drasko Raco Family, Vladimir Radojevic Family, Ristich Family, Ljubomir Todorovic Family, Yaguchi Family. **St. Peter's Chains:** Golub Zekanovic Family.

Memorial prayers / парастосе: Ljubica Dukic, Zora Spasic,

Remember to contact Fr. Ilija to have birth prayers said on the first, eighth and 40th day of birth the birth of your child. Не заборавите да контакирате о. Илију како би могао да очита молитве за новорођене првог, осмог и четрдесетог дана по рођењу.

+++++

Thank you very much! Много вам хвала!

Church lunches: KSS, Julia Kokeza, Rada Marusic, Jadranka Jovic, Protinica Carole.

+++++

Savindan



A big thanks to Milan & Aleksandra Stefanovic, Dejan Subotic, Silvija Jakovljevic and Nada Jovicic for making this year's Savindan's celebration and program a great success. Also, thanks to the parents for their support and preparing their children for the program. A special thank you to Aleksandra Radojevic for teaching the children the folklore dances.

The following 34 children participated in the program: Nikola & Mila Bojanic, Luka & Nikola Dozic, Luka & Sofia Fournier, Pavle Glisic, Elena & Aleksandra & Ana & Veselin Hrle, Milica & Mihailo Jakovljevic, Aleksa & Luka Jovicic, Luka & Marko Marceta, Nevena & Elena Martinovic, Aleksa & Marko Milovanovic, Maja Nikolic, Mila Panic, Nikola & Stella Plavsic, Maksim Popovich, Isidora & Marko Subotic, Sofia & Katarina Rudic, Angela & Mila Stefanovic, Sara Vojnovic, Angela Zekanovic.



Considering what gift we may give to God for all that He have given us – it's simple, to be a good and faithful Steward with your Time, Talents & Treasures!

The Serbian Orthodox Church of North & South America Stewardship Committee



Сада је време да уђемо у редовни однос благодарности Богу са учешћем у Светој тајни причешћа.
Сада је време да се приближимо нашим суседима с обзиром на што вернији приступ Богу за њих.
Сада је време да урадимо нешто за друге, не очекујући ништа да нам се врати.
Сада је време да кажемо хвала један другоме, нарочито када прималац то не очекује.
Сада је време да будемо захвални Богу за оне који су нама помогли!

Нека нас Господ Бог доведе на покајнички живот који је потребан да уздигне наша срца у дар захвалности за све што је Он учинио за нас. Да нас оснажи у овој захвалности кроз честу праксу захваљујући један другоме. Да нам подари разумевање да је све што је добро долази од Њега, тако да бих могли упутити ову славну захвалност непрекидно славећи Њега сада и вавек!

Узевши у обзир који дар можемо дати Богу за све што је он нама дао – једноставно је да будемо добар и веран старатељ свога времена, талента и блага!

Why Are Homes Blessed?

We are engaged in a struggle to reclaim fallen nature for the Kingdom of God. We often talk about this in terms of our own salvation, but the Church, addressing all of creation in a holistic manner, also reaches out and reclaims a bit here and a bit there of creation in general. We do this in order that we might restore the usefulness of creation for working out our own salvation. Hence we bless anything that might help us in our salvation - and by blessing it we reclaim it for the Kingdom of God.

There are few things more vital to our lives than our homes. In our homes we pray, we work, we talk to others, we order our lives, we work out our marriages, etc. What more important place to reclaim for the Kingdom of God - or is it better to continue living in a place which is occupied by the enemy. For the most effective working out of our salvation, we must drive the enemy out of our homes, and keep him at bay by our prayers, our righteous life, and the annual sprinkling by Holy Water at Theophany. Source: <http://www.orthodox.net/articles/whybless.html>

There are many occasions to have your home blessed – when you settle into a new home any time of the year, before you celebrate your family's Krsna Slava, after Theophany, and anytime you feel there is a need to spiritually cleanse your home. Please contact Fr. Ilija to make an appointment to have your home blessed soon.



Зашто се куће освештавају?

Ми смо ангажовани у борби да повратимо палу природу у Божије Царство. Често причамо о овоме у смислу нашег спасења, али Црква, обраћајући цело створење на холистички начин, исто посеже и поврати уопште мало овде мало тамо стварањем у принципу. Радимо ово да би обновили корисност створења за добробит нашег спасења. Отуда ми освештавамо шта год било како можемо помоћи нашем спасењу - и тако освештавајући ми га повратимо ка Божијем царству.

Има мало ствари које су виталније нашем животу него наши домови.

У нашим домовима ми се молимо, радимо, причамо са другима, упоређујући наше животе, ми сређујемо наше бракове, итд. Које је важније место од повратка у Божије царство – или дали је боље да наставимо живети у месту окупираном са непријатељем. Најефикаснији начин да радимо на нашем спасењу је да истерамо ђаволе из наших домова и да га држимо на одстојању са нашим молитвама, нашим праведним животом и годишње прскање светом водицом.

Постоји много наврата да се ваши домови освештавају – када се уселите у нову кућу у било које време, пре крсне славе, после Богојављења, и када год сматраш да је потребно духовно очистити ваш дом. Молим вас, контактирајте оца Илију да се договорите када може освештати ваш дом што пре.

+++++



KOLO SRPSKIH SESTARA

The KSS will have its monthly meeting on February 3, 2013.

All Sisters are welcome!

+++++

ANNUAL MEETING

The annual meeting of St. Sava Church –School Congregation will take place at St.Sava Church on February 17, 2013. All parishioners all welcome to attend. Only stewards in good standing however will be able to vote and hold office on the Church Executive Board in accordance with the Constitution of the Serbian Orthodox Church in North and South America.

+++++